

55 Eckford Street LLC

Programa de limpieza de terrenos contaminados

Sitio N.º C224168

Brooklyn, condado de Kings

Marzo de 2026

Propuesta de limpieza del terreno industrial contaminado Anuncio del período de comentarios públicos

Se invita al público a presentar comentarios sobre una propuesta de solución que está siendo revisada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), para abordar la contaminación relacionada con el emplazamiento 55 Eckford Street LLC («emplazamiento») situado en 55 Eckford Street, Brooklyn, Nueva York. Consulte el mapa para ver la ubicación del emplazamiento. Basándose en los resultados de la investigación, el NYSDEC, en consulta con el NYSDOH, ha determinado que el emplazamiento supone una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente. Esta decisión se basa en los contaminantes encontrados en las aguas subterráneas y el vapor del suelo del emplazamiento. Para hacer frente a esta amenaza, el NYSDEC ha elaborado el plan de limpieza propuesto que se resume a continuación.

Cómo enviar comentarios

El NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el plan propuesto, denominado «Borrador del plan de trabajo de medidas correctivas (RAWP)», durante 45 días, desde **el 4 de marzo de 2026 hasta el 18 de abril de 2026**.

- Acceda a la Investigación de Remediación (RI), al RAWP y a otros documentos del proyecto en línea a través del DECinfo Locator: <https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224168/>.
- Los documentos también están disponibles en los lugares indicados en «Dónde encontrar información».
- Envíe sus comentarios al director del proyecto del NYSDEC que figura en la sección «Preguntas relacionadas con el proyecto» del área «Información de contacto de ».

Borrador del plan de trabajo de medidas correctivas

El plan de remediación propuesto para la zona residencial restringida de la Vía 2 consiste en:

- Excavación y eliminación fuera del emplazamiento del suelo contaminado y del material de relleno desde la superficie hasta aproximadamente 15 pies por debajo de la superficie del terreno (bgs) en todo el emplazamiento;
- Realización de inyecciones químicas en todo el emplazamiento, desde 15 pies bgs hasta 30 pies bgs, para tratar toda la extensión horizontal y vertical de la contaminación (por ejemplo, arsénico y compuestos orgánicos semivolátiles (SVOC)) en los suelos del emplazamiento, así como el arsénico y los SVOC en las aguas subterráneas.
- Retirada, desmantelamiento y eliminación fuera del emplazamiento de cualquier tanque de almacenamiento subterráneo y/o equipo asociado (por ejemplo, líneas de llenado, línea de ventilación) que se encuentre.
- Instalación de un sistema de despresurización bajo losas (SSDS) debajo del futuro edificio del emplazamiento para hacer frente a la posibilidad de que el vapor del suelo, contaminado con compuestos orgánicos volátiles, migre al interior del edificio.
- Recogida y análisis de muestras de suelo y aguas subterráneas tras la limpieza para evaluar la eficacia de la misma.
- Una vez completada la remediación, se llevará a cabo una evaluación de la intrusión de vapores del suelo para verificar el rendimiento del SSDS.

- Importación de material limpio que cumpla con los objetivos de limpieza del suelo (SCO) establecidos para su uso como relleno.
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad (HASP) y un Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad (CAMP) durante todas las actividades intrusivas en el suelo.
- Registro de una servidumbre medioambiental (EE), incluidos los controles institucionales (IC), para evitar la exposición futura a cualquier contaminación residual que quede en el emplazamiento.
- Publicación de un plan de gestión del emplazamiento (SMP) para la gestión a largo plazo de la contaminación residual, tal y como exige la servidumbre medioambiental, incluyendo planes para: (1) controles institucionales, (2) controles de ingeniería, (3) supervisión, (4) funcionamiento y mantenimiento, y (5) presentación de informes.

El plan de limpieza propuesto fue elaborado por 55 Eckford St LLC («solicitante») tras realizar una investigación detallada del emplazamiento en el marco del Programa de Limpieza de Terrenos Contaminados (BCP) de Nueva York.

Próximos pasos

El NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan de remediación según sea necesario y emitirá un documento de decisión final. El NYSDOH debe estar de acuerdo con la limpieza propuesta. Tras su aprobación, la limpieza propuesta se convierte en la limpieza seleccionada. A continuación, el solicitante puede diseñar y llevar a cabo la acción de limpieza para abordar la contaminación del emplazamiento, bajo la supervisión del NYSDEC y el NYSDOH.

El NYSDEC mantendrá informado al público durante toda la investigación y la limpieza del emplazamiento.

Descripción del emplazamiento

El emplazamiento está situado en el número 55 de Eckford Street, en Brooklyn, y figura como bloque 2698, parcela 32, en el mapa fiscal de la ciudad de Nueva York. El emplazamiento, de 0,24 acres, contenía restos de una estructura de acero de seis plantas/edificio sin terminar que fue demolida por el solicitante en junio de 2025.

A principios del siglo XX, el terreno se utilizó para operaciones de carpintería y, al menos desde 1951 hasta 1992, se realizaron operaciones de galvanoplastia y pulverización de laca en el mismo. Desde al menos finales de la década de 2000, el terreno ha estado sin utilizar, salvo para la construcción de la estructura parcial ahora demolida.

La limpieza prevista permitirá un uso residencial restringido, lo que permitirá el desarrollo planificado de un edificio residencial de cinco plantas con 21 unidades.

Se puede obtener más información sobre el emplazamiento, incluidos resúmenes de evaluaciones medioambientales y sanitarias, en la base de datos de remediación medioambiental de emplazamientos del NYSDEC (introduciendo el ID del emplazamiento, C224168) en:

<https://appfactory.dec.ny.gov/DERExternalSearch/ERDSearch>

Resumen de la investigación

Los principales contaminantes que suscitan preocupación en el emplazamiento son los metales y los SVOC presentes en los suelos y las aguas subterráneas del emplazamiento, así como los COV presentes en el vapor del suelo.

Programa de limpieza de terrenos abandonados

El Programa de limpieza de terrenos abandonados (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como «terrenos abandonados» para que puedan ser reutilizadas y reurbanizadas. Estos usos pueden incluir actividades recreativas, viviendas, negocios u otros usos. Un terreno industrial abandonado es cualquier propiedad inmobiliaria en la que haya un contaminante presente en niveles

que superen los SCO u otras normas, criterios u orientaciones sanitarias o medioambientales adoptadas por el NYSDEC que sean aplicables en función del uso razonablemente previsto de la propiedad, de conformidad con la normativa aplicable.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/brownfield-and-state-superfund-programs/brownfield>

Manténgase informado con DEC Delivers

Le animamos a que comparta esta hoja informativa con sus vecinos e inquilinos, y/o la coloque en un lugar visible de su edificio para que otros puedan verla.

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

<https://dec.ny.gov/environmental-protection/site-cleanup/regional-remediation-project-information/environmental-cleanup-email-newsletters>

Nota: No haga caso de este mensaje si ya se ha registrado y ha recibido esta hoja informativa por correo electrónico.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y datos públicos sobre la calidad medioambiental de sitios específicos: <https://dec.ny.gov/maps/interactive-maps/decinfo-locator>

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Preguntas relacionadas con el proyecto

Jolene Lozewski, P.G., directora del proyecto
NYSDEC, División de Remediación Ambiental
625 Broadway
Albany, NY 12233
Teléfono: (518) 402-8805
Jolene.lozewski@dec.ny.gov

Preguntas relacionadas con la salud del proyecto

Benjamin Caligiuri, director del proyecto
NYSDOH, Oficina de Investigación de Exposición Ambiental
Empire State Plaza, Torre Corning
Sala 1787
Albany, NY 12237
Teléfono: (518) 402-7868
Beei@health.ny.gov

DÓNDE ENCONTRAR INFORMACIÓN

Acceda a los documentos del proyecto a través del DECinfo Locator y en estas ubicaciones:

<https://extapps.dec.ny.gov/data/DecDocs/C224168/>

Biblioteca Pública de Brooklyn – Sucursal Greenpoint y Centro de Educación Ambiental

107 Norman Avenue
Brooklyn, NY 11222
(718) 389-4394

Junta Comunitaria 1 de Brooklyn

435 Graham Avenue Brooklyn, NY

11211 (718) 389-0009

Bk01@cb.nyc.gov

Ubicación





Traducción disponible. ¿No ve su idioma? Pregunte.

English	To request to have this document translated into your preferred language, please contact the person below. There is no charge for the translation.
Español Spanish	Para solicitar la traducción de este documento al idioma que prefiera, comuníquese con la persona que aparece abajo. La traducción es gratis.
简体字 Simplified Chinese	如需将此文件翻译成您偏好的语言，请与以下人员联系。翻译服务免费。
Русский Russian	Чтобы запросить перевод этого документа на предпочитаемый вами язык, пожалуйста, свяжитесь с указанным ниже лицом. Перевод предоставляется бесплатно.
אידיש Yiddish	צו פארלאנגען צו האבן די דאקומענט איבערגעזעצט אין אייער שפראך, ביטע פארבינדט זיך מיט די מענטש אנגעוויזן אונטן. מען דארף נישט צאלן פארן איבערטייטשן.
বাঙালি Bengali	এই নথিটি আপনার পছন্দের ভাষায় অনুবাদ করার অনুরোধ করতে, অনুগ্রহ করে नीचे उल्लेख করা ব্যক্তির সাথে যোগাযোগ করুন। অনুবাদের জন্য কোন অর্থ লাগবে না।
한국어 Korean	이 파일을 선호하는 언어로 번역하려면 아래 담당자에게 연락해 주세요. 번역 서비스는 무료입니다.
Kreyòl Ayisyen Haitian Creole	Pou w fè demann tradiksyon dokiman sa a nan lang ou prefere a, tanpri kontakte moun ki anba a. Ou p ap peye pou tradiksyon an.
Italiano Italian	Per richiedere la traduzione di questo documento nella tua lingua preferita, contatta la persona indicata qui sotto. La traduzione non prevede costi aggiuntivi.
العربية Arabic	لطلب ترجمة هذا المستند إلى لغتك المفضلة، يُرجى الاتصال بالشخص التالي. تقدم خدمات الترجمة مجانًا ودون تكلفة.
Polski Polish	Aby poprosić o przetłumaczenie tego dokumentu na preferowany język, skontaktuj się z osobą wskazaną poniżej. Tłumaczenie nie jest odpłatne.
Français French	Veillez contacter la personne mentionnée ci-dessous afin de procéder à votre demande de traduction de document pour votre langage de préférence. La traduction est gratuite.
اردو Urdu	اس دستاویز کا ترجمہ آپ کی ترجیحی زبان میں کروانے کی درخواست کرنے کے لیے، براہ کرم ذیل کے فرد سے رابطہ کریں۔ اس ترجمہ کے لیے کوئی چارج نہیں ہے۔